



Международный конкурс «Встреча с Восточной Европой 2020»

ПРОЕКТ 5.1

МУЗЕЙ ЗВУКОВ И ШУМОВЫХ

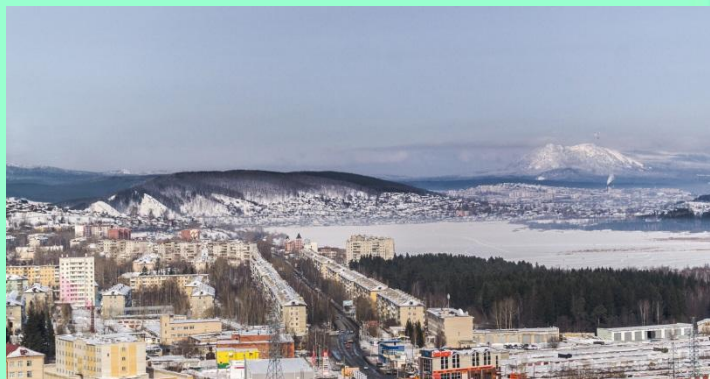
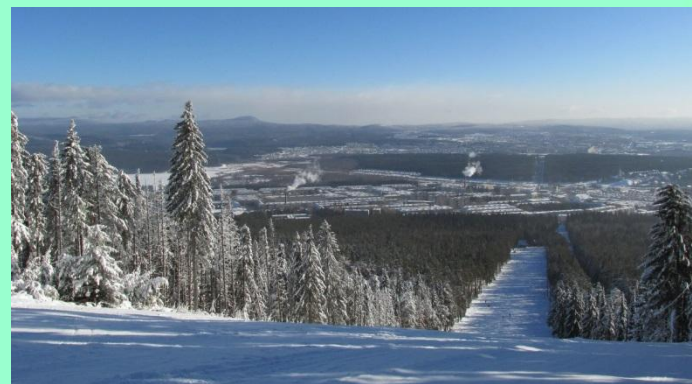
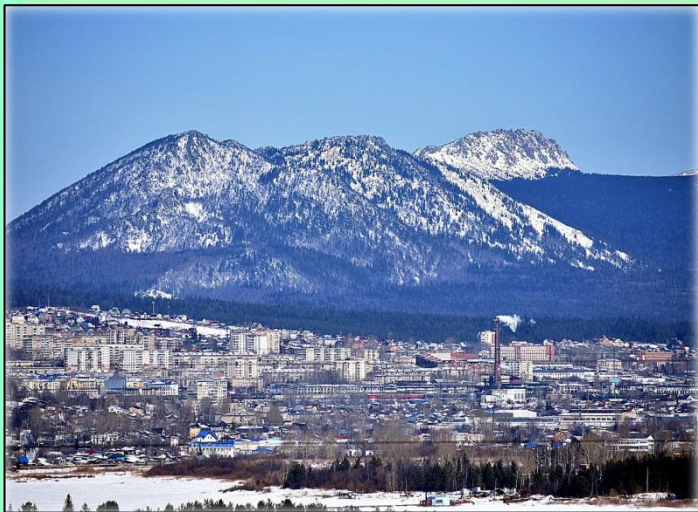


- Технические приборы становятся несовременными и исчезают в гаражах и подвалах, а вместе с ними и звуки, которые они издают. Знаете ли вы, как звучит старая пишущая машинка? Об этом вам, конечно, могут рассказать те, кто пользовался этими аппаратами. Или сами приборы. А еще вы можете посетить онлайн-музей шума. Мы хотим предложить вам отправиться на поиски таких звуков. И нас также интересует, какие шумы вы считаете особенно важными и необычными. Мы уверены, что вам удастся найти особенный шум, типичный для вашей страны, вашего города или вашего дома.

Возрастная группа 1-5

Ваши задачи:

- Сначала вам придется отправиться на поиски шумов в вашем окружении. Есть ли шумы, которые вам особенно нравятся? Или такие, которые можно услышать только в вашем регионе? А может, от звука каких-то шумов вы начинаете сердиться или они напоминают вам о какой-то ситуации из жизни? А вдруг вы действительно найдете какую-нибудь старую машину/прибор где-нибудь в подвале или гараже, которая тоже производит определенный шум?
- Соберите десять таких шумов и запишите их. Пришлите нам вашу маленькую личную аудио-коллекцию. Представьте в каталоге предметы и приборы, которые издают эти шумы. Возможно, в вашей коллекции есть какой-то особенный шум, о котором вам могут рассказать другие. Тогда вы можете сделать небольшое интервью и прислать его нам.
- Пришлите нам результат ваших изысканий вместе с комментарием, их тоже можно записать на аудионоситель. Отрадите в нем ваши идеи, опыт работы и трудности, с которыми вам пришлось столкнуться.



Мой дорогой немецкий друг!

В мире так много разнообразных звуков, которые многим из нас посчастливилось слышать. Каждую секунду человек находится под влиянием "музыки окружения". Звуки бывают разные: тихие или громкие, приятные или раздражающие, звуки природы или шум города.

Мы живем в красивом городе Златоуст, где природа, различные производства, культурные и духовные памятники являются соседями.

Ты знаешь, я слышала, что разные народы слышат некоторые звуки по-разному. Это правда, что немецкий петух поет Кикерики? А русский петух кричит Кукареку. Еще я знаю, что немецкая собака говорит вау-вау. А наша - гав-гав! А ваши курицы говорят почти как наши гуси: Гак гак, а мы слышим: ко-ко-ко!

Правда, интересно?



Как же описать другие звуки по-немецки? Например, звуки города или природы? Такой информации нет в словаре. Но мы решили создать проект "Музей звуковых эффектов". И подумать над гипотезой: разные народы слышат звуки по-разному. А ты сможешь нам это доказать или опровергнуть? Посмотри нашу книгу, послушай особенные звуки, которые знакомы нам, первоклассникам Златоуста. Мы сочинили сказку для тебя про путешествие монетки Счастливый кузюк на весёлом трамвае по интересным местам нашего города. Мы собрали и описали для тебя уникальные звуки нашей местности. А как слышишь эти звуки ты и твои друзья? Вместе мы составим уникальную карту звуков с описанием на 2 языках. Надеюсь, у нас все получится, и мы с тобой обязательно встретимся и обсудим всё в личном разговоре.

Mein lieber deutscher Freund! Es gibt so viele verschiedene Klänge in der Welt, die viele Leute das Glück haben zu hören. Jede Sekunde wird der Mensch von der "Musik der Umgebung" beeinflusst. Die Geräusche sind unterschiedlich: leise oder laut, angenehm oder nervig, Natur- oder Stadtgeräusche.

Wir wohnen in der schönen Stadt Slatoust, wo die Natur, verschiedene Betriebe, Kulturdenkmäler und Kirchen Nachbarn sind. Wo wohnst du? Erzähl mir, welche Geräusche dich umgeben?

Ich habe gehört, dass verschiedene Völker manche Geräusche und Laute anders hören. Stimmt es, dass der deutsche Hahn „Kikeriki“ kräht? Und der russische Hahn schreit „Kukareku“. Ich weiß auch, dass der deutsche Hund bellt „wau-wau-wau“ oder „wuff“. Und der Hund in Russland bellt so: gaw-gaw! Die Hühner in Deutschland gackern so „Gack! Gack! Gock!“ fast wie die Gänse in Russland: „Gak-Gak“, und wir hören: „ko-ko-ko“! Die Gänse in Deutschland schnattern so „Schnatter! Schnatter!“

Ist das nicht interessant? Doch!

Wie kann man andere Klänge auf Deutsch beschreiben? Zum Beispiel, die Klänge der Stadt oder der Natur? Solche Informationen findet man in keinem Wörterbuch. Darum haben wir beschlossen, das Projekt "Museum für Klänge und Geräusche" zu machen. Unsere Hypothese ist folgende: verschiedene Völker hören Geräusche auf verschiedener Weise. Wirst du uns helfen, das zu beweisen oder zu widerlegen?

Schaut unser Buch, hört die besonderen Töne, die uns, den ABC-Schützen in der Stadt Slatoust, bekannt sind.

Wir haben für dich ein Märchen über die Reise der glücklichen Münze "Kusjuk" mit der fröhlichen Straßenbahn durch interessante Orte in unserer Stadt geschrieben. Wir haben für dich auch die ungewöhnlichen Klänge unserer Gegend in unserem kleinen Tonbuch gesammelt. Wie hörst du und wie hören deine Freunde diese Geräusche?

Wollen wir eine einzigartige Geräusch- und Klängekarte mit einer Beschreibung in 2 Sprachen basteln. Wir hoffen, wir schaffen es zusammen, und wir treffen uns und unterhalten uns zu diesem Thema in unserem Freundeskreis.

Мы живем в городе Златоусте, на востоке Европы, там, где она смыкается с Азией в самый крупный континент Земли – Евразию. На подъезде к городу можно увидеть стелу «Европа-Азия» и одновременно побывать в двух частях света.



#Euroasien- platz

Europa

Asien

- 1) Elena Butorina
- 2) Artemij Kustow
- 3) Julia Hwatkowa
- 4) Dmitrij Jörkin
- 5) Elizaveta Kopejkina
- 6) Alexandra Horoschich
- 7) Wladislaw Iwanow
- 8) Alla Pikarewa
- 9) Nikita Kokrjaschkin
- 10) Ksenia Manakowa
- 11) Antonina Jurina
- 12) Dmitrij Feofanow
- 13) Alissa Devleschewa
- 14) Wjatscheslaw Nikolaew

11 сентября нашему городу исполнилось 265 лет. Давним безотказным тружеником города является трамвай. Бегаёт он по горам довольно шустро. Трамваи гремят, скрипят на поворотах, заставляют прыгать стаканы в серванте, мешают спать. В общем, трамвай тут очень оригинальный и поэтому именно на нем мы решили отправиться в путешествие в мир звуков и шумов по нашему городу. Заедете - прокатитесь, не пожалеете!



Klänge und Geräusche vom Südural



Мы составили дорожную карту и посетили 7 самых интересных мест нашего города, как своими природными особенностями, так и историей, провели 1 праздник и собрали 10, на наш взгляд, самых интересных шумов и звуков.

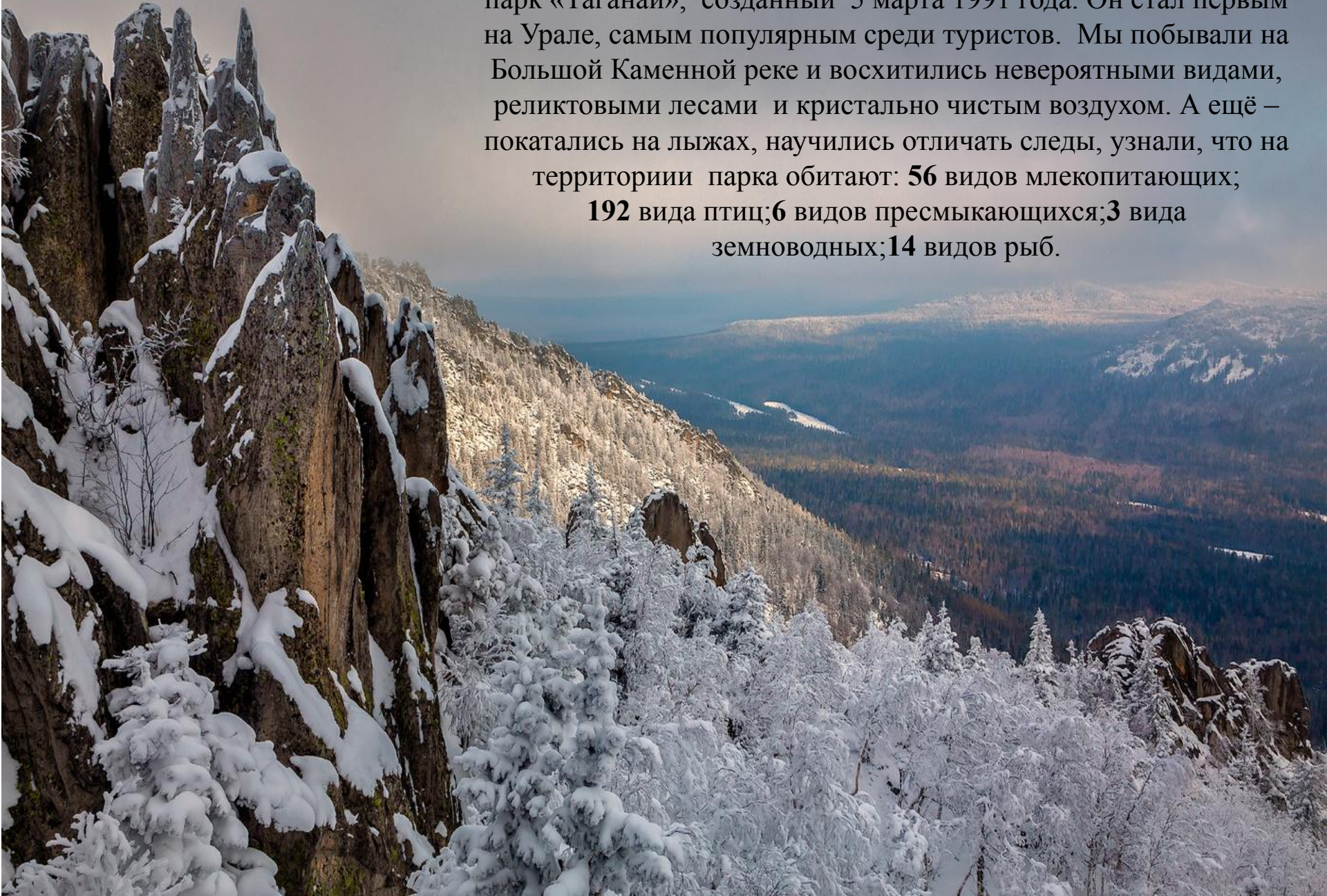
Was für ein Geräusch hörst du? Schreib es in den Kasten auf!

auf Russisch:
 Сон-сон-сон
 auf Deutsch:



№1

В северной части города Златоуста находится национальный парк «Таганай», созданный 5 марта 1991 года. Он стал первым на Урале, самым популярным среди туристов. Мы побывали на Большой Каменной реке и восхитились невероятными видами, реликтовыми лесами и кристально чистым воздухом. А ещё – покатались на лыжах, научились отличать следы, узнали, что на территории парка обитают: **56** видов млекопитающих; **192** вида птиц; **6** видов пресмыкающихся; **3** вида земноводных; **14** видов рыб.





Нам повезло увидеть глухаря - довольно крупную птицу с эффектным оперением. Перелетала она на небольшие расстояния, тяжело и шумно хлопая крыльями. Сложно передать звук, который издавала птица – смесь щелчков и шипения.... Наверное, это самые приятные звуки, мы наслаждались тишиной и пением глухаря!

Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kasten auf!



auf Russisch:
Kur-Kur
auf Deutsch:



Im Nationalpark „Taganai“ wohnt ein schweigsamer
Vogel. Er heißt der Birkhahn. Im Frühjahr aber kann
man sein Knappen hören. Willen wir ihn hören!





В рамках проекта мы провели в школе праздник «Златоустовская Вечерка». Вечёрки на Руси были неотъемлемой частью быта наших предков. Вечёрка от слова «вечер». После трудового дня человеку нужен отдых, необходимо развеется, развлечётся. Нет лучше отдыха, чем в народных танцах, играх и песнях.

Златоустовская вечерка



Не было интернета, ТВ, но отдохнули душой – пели, плясали гурьбой! Звучала балалайка, гармонь, мы играли на бубнах, трещотках, деревянных коробочках, колотушках, ложках, дудках, глиняных свистульках, пищалках, погремушках. Сегодня было все сразу: и обучение, и воспитание, и настоящий тренинг на сплочение класса, возможность записать звук праздника!!!



Lisa

Antemij Elena

Alexandra Antonina

Wlad Ksenija

Slawa

Alla

Alissa

Nikita

Dmitkij

Kusjukdorf

Was für ein Geräusch hörst du? Schreib es in den Kasten auf!

auf Russisch la-la-la
auf Deutsch:



№3



Мы посетили культурный комплекс "Башня - колокольня с часовней святителя Иоанна Златоуста" - уникальное архитектурное сооружение, достопримечательность Южного Урала, где с высоты 36,5 метров полюбовались городом и его окрестностями, услышали рассказ об истории города и его людях, ударили в колокол, записали и почувствовали силу колокольного звона. А звук старинной швейной машинки и самовара записали на выставке «Многозвучие».









Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kasten auf!



auf Russisch: **boom-**
-boom
auf Deutsch:



er geht unbedingt in Erfahrung



Рядом с Башней-колокольней
есть горный парк Бажова - известного
уральского сказителя. Здесь появились
скульптура Хозяйки Медной горы.







Der Samowar hat eine Eigenschaft,
verschiedene Geräusche zu erzeugen.
Diese Geräusche sind sehr angenehm
und nett. Er "singt" vor dem Sieden,
"brummt" vor dem Beginn des Siedens,
brodelt und "pfeift" vor dem Abkühlen.

Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kasten auf!
auf Russisch du-du
auf Deutsch






Und „der glückliche Kusjuk“ fährt
eines „Hubschraubers. Es wurde fest
ist. Das ist das bekannteste Geräusch



sch
ähmaschine
Kleidungsfabrik.



Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kasten auf!

 auf Russisch:
tr-tr-tr
auf Deutsch:



Nähquartal.

№4

Ребятам нашего класса удалось побывать на экскурсии в типографии. Огромный цех, где печатают газеты, встретил нас грохотом и шумом работающих машин.





Was für ein Geräusch hörst du? Schreib es in den Kasten auf!

☞ auf Russisch: tschik-tschik auf Deutsch:

Drück hier



Про козлят и бабушка, пуск газа в Закаменке не дали пользователям интернета замёрзнуть на прошлой неделе

должна... броди... да в поиске... дборка основана

ргается Татьяна Ш.
Одни жалуются, другие... жут, третьи просят не... живущей под одной к... семью козами пенсион... казали даже федераль... казные каналы. В с... ший педагог осталась о... домом. Компанию ей... от семь рогатых и кошка... гу изредка помогает б... а, а вот соседи же, набоб... дышки» о неприятном за... цю
и «там можно помочь?»



Aus der Zeitung „Zlatoustskaja Arbeit“
Nachrichten
Die Schüler und Schülerinnen der Klasse 1.A der Schule 10 besuchten mit ihrer Klassenbetreuerin die Stadtdruckerei. Sie erzählten dem Zeitungsredakteur, dass sie an einem Projekt arbeiten, wobei sie nach interessanten Klängen und Geräuschen suchen. Ihr Projekt nimmt am internationalen Schülerwettbewerb „Begegnung mit Osteuropa 2020“ teil.

...С ПЕРВЫМ ИЛИ ПОСЛЕДНИМ
...ПОЧЕМУ, КОГДА ЧЕЛОВЕК НЕВНИМАЕТ, У НЕГО ПОВЫШАЕТСЯ
...му жри только по соображениям...
...практика, такое явление у нас

ВИАС
Златоустский район...
...на почту





Мы побывали на познавательной экскурсии в художественной мастерской «АиРовка». «АиРовка» – ведущая оружейная компания Златоуста, самобытный городок кузнецов и оружейников. Более 20 лет «АиР» успешно работает на российском и зарубежном рынках, представляя продукцию в трех направлениях: изготовление рабочих ножей для туризма, повседневной жизни и охоты, создание авторских композиций, производство дамасских сталей Zladinox



Ежегодно «АиР» проводит в Златоусте международный кузнечный фестиваль «Кузюки. Город мастеров». Фестиваль уже стал брендом Златоуста. Предметом гордости компании является меч-рекордсмен «Святогор», зафиксированный в Книге рекордов России как «Самый длинный в мире меч из дамасской стали»



И сами сделали сердечко из металла.



SchmiedeHof



Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kästen auf!

auf Russisch
auf Deutsch





Остановка трамвая в центре города, прямо перед зданием часового завода «Агат». Это один из старейших заводов в России. Мы побывали в цехах: штамповки, пайки соло, механической обработки, участок корпусов, цех сборки.



Нам раскрыли маленький секрет: оказывается, детали будущих часов сажают на вазелин, который потом испаряется. Мы узнали, что наш часовой завод – единственный в России по выпуску секундомеров. Мы записали тиканье секундной



Man kann die Zeit nicht sehen.
Aber man kann ihren Gang hören.
Tik-tak, tik-tak. Schritt für Schritt
gehen die Uhrzeiger. Hört zu und
in der Stille erkennt ihr das bekannte
Geräusch! In der Stadt gibt es
eine Uhrfabrik



12:00



Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kasten auf!
auf Russisch:
tik-tak
auf Deutsch:

#Uhrfabrik



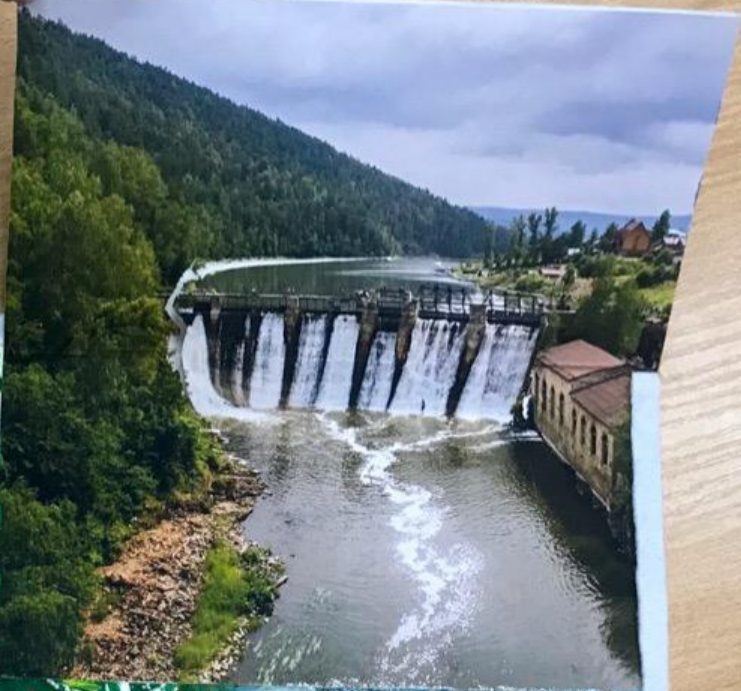
15:30

Гидроэлектростанция «Айские притесы».

Первая в России гидроэлектростанция продемонстрировала нам технологии 100-летней давности, а Большие Айские Притёсы поразили нас своим величием! Шум воды мощный, подобен громкому реву и бурлению. Это голос реки Ай, победившей еще одну преграду на пути к морю.







Psch-psch
 So eine große
 Pusch oder als
 ob 1000.000 Luftballons
 beginnen zu entblasen.
 Und was hört ihr?



#ALTERDAMM



Was für ein Geräusch
 hörst du? Schreib es in
 den Kasten auf!



auf Russisch:
 psch-psch
 auf Deutsch



Возле гор Уральских, где соединяются Европа и Азия, стоит город Златоуст. В тех горах много сокровищ: золота, серебра, камней самоцветных. Охраняет те богатства от людей царица подземная – Хозяйка Медной горы. А людей в Златоусте кузюками называют, от того, что с давних времён работали они на казённых Уральских заводах. И вот, однажды, родился в Златоусте мальчик. Назвали его Данила. Особенный он был, видел красоту там, где иной и не заметит. С малых лет мастерил Данила разные фигурки из самоцветных камней, на радость людям. Задумал он как-то раз цветок вырезать, да не знал, как камень оживить. Заметила его старания Хозяйка Медной горы и спрашивает Данилу: «Пойдёшь в мой подземный сад работать? Всё, что ты в моём саду сделаешь, оживёт. Только сам уже, Данилушка, из гор выйти не сможешь». А сад подземной царицы был невиданной красоты. Все деревья и птицы в том саду из золота и камней самоцветных, а как живые. Согласился Данила за садом волшебным ухаживать. Много вырезал он нежных цветов из камня и птиц летящих. Долгие годы прожил Данила-мастер в Уральских горах. Стар стал. И решил Данила выковать в дар жителям Златоуста монету на удачу - "Счастливый Кузюк". А так как ковал он её в волшебном саду Хозяйки Медной горы, ожила монетка. Покатилась монетка, позвякивая, да подпрыгивая, и выкатилась из гор Уральских. А вдоль гор жители Златоуста рельсы проложили. Стукнулась монетка, огляделась. В это время по рельсам трамвай ехал. Водитель увидел яркий блеск впереди и остановил трамвай. Подошёл к монетке и глаз от неё отвести не может: «Какая маленькая, а блеск ярче солнца!» Поднял водитель монетку и отнес в кабину трамвая. Положил её на самое видное место, как талисман, и говорит: «Поедем со мной, маленький пассажир. Я тебе город наш покажу. А ты свети, звени, да удачу приноси»... И тронулся трамвай, весело стуча по рельсам.





Was für ein Geräusch
hörst du? Schreib es in
den Kasten auf!

auf Russisch:
SON-SON-SON
auf Deutsch:



Stadt der Klänge

1 Uralgebirge

Station
2 Kusiukdorf

3 Glockenboulevard

4 Teestraße
5 Nähquartal

6 Zeitungsalles

7 Schmiedehof

8 Uhrenfabrik

9 Alter Damm

10 Euroasienplatz




Весь город объехала монетка «Счастливый Кузюк» вместе с водителем и пассажирами на трамвайчике. Подружилась со многими. И решили жители города памятник установить, в честь своего маленького друга, как говорят в этих краях: «На удачу!» А монетка «Счастливый Кузюк» до сих пор с водителем на трамвайчике по городу путешествует. Радует, звенит, с новыми пассажирами знакомится.





Арт-объект "Один счастливый кузюк" , его главным призванием стало поднимать настроение прохожим и создавать новые легенды вокруг известной каждому златоустовцу монеты.



Это наш первый опыт участия в проекте, мы очень старались. Проведенные экскурсии и праздник увлекли нас, мы не заметили, как пролетели 4 месяца полезной и познавательной работы. Мы узнали много интересного о своем городе. Стали наблюдательны, более внимательны к звукам города. В проекте, кроме коллективного посещения мероприятий, совместного с родителями написания сказки, присутствовала индивидуальная работа каждого ребенка. Каждый с удовольствием оформлял по одной страничке альбома. Рисовал, писал, приклеивал, вырезал.

Кроме непосредственных участников команды, задания захотелось делать всему классу. Проект сдружил не только членов команды, но и весь класс. Наши родители стали больше общаться между собой. Они помогли нам организовать экскурсии, сами были активными участниками всех мероприятий, сделали звуковые карты, помогли скрепить листы альбома. При креплении листов альбома мы столкнулись с проблемой. Соприкасаясь, звуковые карты, начинают работать, издавать звуки. Нам пришлось переложить листы альбома поролоном, чтобы предотвратить соприкосновение. Именно по этой причине, в презентацию мы вставили слайд с видео книги.

Спасибо за интересный проект!

**Projekt 5.1 Musikwerkstatt
Museum für Klänge und Geräusche**

Titel des Projekts «Klänge und Geräusche vom Südural»

Klasse 1.A

Schule 10

Zlatoust

Gebiet Tschelabinsk

Russland

2020



**Международный конкурс
«Встреча с Восточной Европой 2020»
Возрастная группа: 1-4 классы**